

Obhajoby prací

Datum: 14.09.2015 08:45
Katedra: Ústav translatologie
Místnost: H204 (č. dveří 204), FF UK, Hybernská 3, Praha 1,
Typ práce: diplomová práce

Komise: Předseda: PhDr. Eva Kalivodová, Ph.D.
Členové: PhDr. Jana Rejšková
Mgr. Šárka Brotánková, D.Phil.
PhDr. David Mraček, Ph.D.
Robert Alexander Russell, M.A.

Studenti:

Mgr. Tomáš Hnyk	Obhajoba: Normy amatérského a profesionálního překladu filmových titulků Vedoucí práce: doc. PhDr. Zuzana Jettmarová, M.Sc., Ph.D. Oponent(i): doc. Mgr. et Mgr. Jaroslav Švelch, Ph.D. Poznámka: 12:30
Mgr. Zuzana Hřebcová	Obhajoba: České překlady Fitzgeraldova Velkého Gatsbyho (L. Dorůžka 1960/2011; Alexandr Tomský a Rudolf Červenka 2011; Martin Pokorný 2013) Vedoucí práce: PhDr. Eva Kalivodová, Ph.D. Oponent(i): Mgr. Zuzana Šťastná, Ph.D. Poznámka: 13:15
Mgr. Petra Jelínková	Obhajoba: Mezikulturní komunikace zprostředkovaná PR agenturou Vedoucí práce: doc. PhDr. Zuzana Jettmarová, M.Sc., Ph.D. Oponent(i): doc. PhDr. Bc. Tomáš Svoboda, Ph.D. Poznámka: 11:45
Mgr. Zuzana Korábová	Obhajoba: Komparace posunů v intersémiotickém a mezijazykovém překladu divadelní hry Václava Havla Odcházení. Vedoucí práce: PhDr. Jaroslav Špírk, Ph.D. Oponent(i): doc. PhDr. Petr Málek, CSc. Poznámka: 9:30
MUDr. Mgr. Magdaléna Nováková	Obhajoba: Překlady české literatury v Argentině ve 20. století Vedoucí práce: PhDr. Jaroslav Špírk, Ph.D. Oponent(i): PhDr. Mgr. Petra Mračková Vavroušová, Ph.D. Poznámka: 8:45
Mgr. et Mgr. Hana Rambousková	Obhajoba: Vývoj tlumočnických dovedností Vedoucí práce: Mgr. Šárka Timarová, Ph.D. Oponent(i): PhDr. Jana Rejšková Druhý opravný termín Poznámka: NESPLNIL PODMÍNKY K SZK
Mgr. Hana Richterová	Obhajoba: Strategie ochrany tváře tlumočnicka Vedoucí práce: prof. PhDr. Ivana Čeňková, CSc. Oponent(i): PhDr. Mgr. Petra Mračková Vavroušová, Ph.D. Poznámka: 11:00
Mgr. Barbora Stolinová	Obhajoba: Eurožargon v překladových textech vznikajících u institucí EU Vedoucí práce: doc. PhDr. Bc. Tomáš Svoboda, Ph.D. Oponent(i): PhDr. Jaroslav Špírk, Ph.D. Poznámka: 10:15
Mgr. Michaela Zelingrová	Obhajoba: PŘEKLAD DIVADELNÍ HRY THE BALLAD OF

THE SAD CAFÉ, EDWARD ALBEE/ CARSON
MCCULLERS INTERPRETACE, PŘEKLAD,
ANALÝZA

Vedoucí práce: PhDr. Eva Kalivodová, Ph.D.
Oponent(i): Ivana Slámová
Poznámka: 14:45

Mgr. Nela Zemčíková

Obhajoba: Horrible Histories Tearyho Dearyho v českém
překladu
Vedoucí práce: PhDr. Eva Kalivodová, Ph.D.
Oponent(i): PhDr. David Mraček, Ph.D.
Poznámka: 14:00

Vytištěno dne: 21.05.2024